



KOKORIZE JAPAN

【プレスリリース】

2019年1月15日

DNA Media株式会社

株式会社ココライズ・ジャパン

株式会社ヌーサイト

## ミャンマーに新会社設立

～ベトナムおよびミャンマー企業と日本企業のビジネス・マッチングサービスも展開へ～

多言語翻訳サービスおよびデジタルコンテンツ制作のDNA Media株式会社（東京都千代田区、代表取締役：中尾勝）と東南アジア言語専門の翻訳・Webコンテンツ制作の株式会社ココライズ・ジャパン（東京都新宿区、代表取締役：長田潤）、デジタルマーケティングの株式会社ヌーサイト（東京都港区、代表：藤井直人）の3社は、成長著しいベトナムおよびミャンマーの生きた情報を日本企業や自治体向けに発信するための新会社「DNA Asia」をミャンマー・ヤンゴン市に設立しました。アジアと日本の中で人・モノ・情報の流れを作るため、ベトナム・ミャンマー両国の生活・文化、観光情報の発信や若者世代に受け入れられる商品づくりや観光企画などを目指します。

新会社では、1）ベトナム語、ミャンマー語による日本情報の発信（JAPO）、2）日本語によるミャンマー情報の発信（ミャンマーエクスプレス）、3）ホーチミン、ミャンマーにおけるCaféなどを使ったサンプル商品体験などの若者世代向け市場調査、4）ミャンマーやベトナム出身の技能実習生に対する日本での支援サービス ——を当面の目標として掲げ、事業を展開して参ります。

このため新会社では、ソフトウェア開発のDiSTANCE（ベトナム・ホーチミン市、代表取締役：阿部賢悟）およびココライズ・ジャパンのミャンマー法人KOKORIZE Myanmar（ミャンマー・ヤンゴン市、マネージング・ディレクター：長田潤）とコンテンツ制作や市場調査サービスなどの面で協力体制を構築しました。

具体的には、DiSTANCE代表の阿部賢悟が2016年2月から運営しているベトナム語による日本情報発信サイト「JAPO」（<http://japo.vn/>）を活用したミャンマー語でのコンテンツ発信を12月上旬からスタートしました。JAPOは、ベトナムだけで15万ユーザーを数えるビッグサイトに成長しており、JAPOに集まる10代後半から20代女性をネットワークした『JAPOガールズ』にはベトナムで約450名、ミャンマーで

160名が現在参加しており、サンプル商品に対するモニター調査や座談会をタイムリーに実施できる体制を敷いています。

また、ベトナム・ホーチミン市において、若者向け商品の市場調査も手掛けるCaféの運営にも着手。さらに、静岡県三島市を拠点とした「JAPO共同組合」を昨年設立しています。同組合では、建設、観光、農業、食品加工などの分野でベトナムやミャンマー出身の技能実習生が円滑に働くことができる環境づくりを目指しています。

一方、KOKORIZE Myanmar は、ミャンマー進出を検討している日本企業向けに最新の政治、経済、金融、法律、社会情勢の情報発信サイト「ミャンマーエクスプレス」を展開しており、今後、コンテンツ発信力を強化していく方針です。

この「ミャンマーエクスプレス」(<http://myanmar-express.com/>) は、現地で良く読まれている新聞・雑誌など15媒体と提携し、現在、月400本以上のミャンマーニュースをタイムリーにお届けしています。

新会社のDNA Asiaではベトナムとミャンマーですでに実績を挙げているこれらの会社と資本関係を強化することで、今後はさらに他の言語による日本情報発信サイトを構築するとともに、現地のYouTuberなどとのコラボレーション企画も展開していく計画です。

情報の流れだけでなく、人の流れ、モノ流れを構築することによって、広告収入をはじめ旅行企画、物販、マーケティングなどで収益をあげていく予定です。

## ■ DNA Asia Ltd.について

本 社 : 5-B, River Side Residence, Corner of Kannar Road and  
Lanmataw Road, Latha Township, Yangon, Myanmar

代表者 : 代表取締役会長 中尾 勝  
代表取締役社長 藤井 直人

設 立 : 2018年10月

資本金 : 70,000USD (DNA Media、ヌーサイト、KOKORIZE ほか、個人7名が出資)

URL : [https://dnaasia.net/company\\_info/](https://dnaasia.net/company_info/)

【本件に関するお問い合わせ】

DNA Media 担当者 : 中尾、後藤

TEL : 03-3556-0881

E-mail : [masaru@dnamedia.co.jp](mailto:masaru@dnamedia.co.jp)

以上